

EPISODIO 307

Expresiones para empezar

Nuevos comienzos y cambios

EN ESTE EPISODIO

- Aprenderás expresiones habituales relacionadas con empezar, cambiar y avanzar.
- Practicarás con una mini-historia sobre Roberto, un contable que decide ser detective.

¡Hola! Soy Óscar, y gracias por escuchar este episodio. Desde 2013 ayudo a miles de estudiantes a hablar español con un método natural y efectivo, sin gramática ni ejercicios aburridos. Hablar español es más fácil de lo que parece: solo necesitas el material y las técnicas adecuadas.

Texto y recursos del episodio: unlimitedspanish.com

PARTE 1

Transcripción y traducción

Lee primero en español. Usa la traducción solo cuando necesites confirmar el significado.

ESPAÑOL	ENGLISH
«Año Nuevo, vida nueva» se usa cuando queremos aprovechar un nuevo comienzo para cambiar hábitos o mejorar algún aspecto de nuestra vida.	"New year, new life" is used when we want to take advantage of a fresh start to change habits or improve some aspect of our life.
«Pasar página» significa dejar atrás una situación negativa y comenzar una etapa diferente. También tiene un sentido literal: pasar la página de un libro.	"To turn the page" means leaving a negative situation behind and beginning a different stage. It also has a literal meaning: turning a page in a book.
«A otra cosa, mariposa» sirve para cambiar de tema o dejar de hablar de algo. La palabra «mariposa» aparece simplemente porque rima con «cosa».	"On to something else" is used to change the subject or stop talking about something. The word mariposa, meaning butterfly, is included simply because it rhymes with cosa.
«No dejes para mañana lo que puedas hacer hoy» recomienda no aplazar las tareas. En cambio, «más vale tarde que nunca» recuerda que hacer algo tarde sigue siendo mejor que no hacerlo.	"Do not put off until tomorrow what you can do today" advises us not to postpone tasks. By contrast, "better late than never" reminds us that doing something late is still better than not doing it.
También decimos «empezar es lo más difícil» y «quien no arriesga, no gana». Los primeros pasos cuestan, pero para conseguir algo normalmente hay que intentarlo.	We also say "starting is the hardest part" and "nothing ventured, nothing gained". The first steps are difficult, but to achieve something, you normally have to try.

Practica con los cursos completos

Escucha varias veces y deja que las estructuras se vuelvan familiares.



[VER CURSOS >](#)

PARTE 2

Mini-Historia

Una frase breve, preguntas sencillas y muchas oportunidades para responder en voz alta.

CÓMO PRACTICAR

Primero escucharás una frase con información. Después responderás a preguntas muy sencillas sobre esa información. Intenta contestar en voz alta antes de escuchar la respuesta. No pasa nada si te equivocas: escucha, repite y responde cada vez con más rapidez. Estas técnicas están implementadas al 100% en mis cursos completos en unlimitedspanish.com.

Q&A

PRÁCTICA GUIADA

Preguntas y respuestas

Escucha la información, responde en voz alta y después comprueba la respuesta.

ESPAÑOL	ENGLISH
Roberto era contable y estaba aburrido de su trabajo. Quería pasar página.	Roberto was an accountant and was bored with his job. He wanted to turn the page.
¿Estaba Roberto fascinado con su trabajo?	Was Roberto fascinated by his job?
No. Estaba aburrido y quería iniciar una nueva etapa.	No. He was bored and wanted to begin a new stage.
¿Qué profesión tenía Roberto?	What profession did Roberto have?
Era contable.	He was an accountant.
Roberto dejó su trabajo para convertirse en detective privado. Pensó: «Más vale tarde que nunca».	Roberto left his job to become a private detective. He thought, "Better late than never."
¿Dejó el trabajo para ser panadero?	Did he leave his job to become a baker?
No. Lo dejó para convertirse en detective privado.	No. He left it to become a private detective.
¿Qué pensó Roberto?	What did Roberto think?
Que más vale tarde que nunca.	That it is better late than never.
Roberto estudió todo lo necesario para ser un buen detective.	Roberto studied everything necessary to become a good detective.
¿Se dedicó a plantar patatas?	Did he devote himself to planting potatoes?
No. Se dedicó a estudiar.	No. He devoted himself to studying.
Pronto se convirtió en uno de los detectives más respetados de la ciudad.	He soon became one of the most respected detectives in the city.
¿Era poco respetado?	Was he not very respected?
No. Era uno de los más respetados.	No. He was one of the most respected.
Roberto tuvo tanto trabajo que creó una agencia y contrató a otros detectives.	Roberto had so much work that he created an agency and hired other detectives.
¿Por qué contrató a más detectives?	Why did he hire more detectives?
Porque sus servicios estaban muy solicitados.	Because his services were in high demand.

ESPAÑOL	ENGLISH
En la actualidad es el jefe, pero todavía lleva la contabilidad porque no se fía de nadie.	Nowadays, he is the boss, but he still does the accounting because he trusts nobody.
¿Quién lleva la contabilidad de la agencia?	Who does the agency's accounting?
Roberto. Al final volvió a trabajar como contable.	Roberto. In the end, he went back to working as an accountant.

IDEA CLAVE

Las expresiones se recuerdan mejor cuando aparecen varias veces dentro de una historia sencilla.

Roberto cambió de profesión, tuvo éxito y acabó llevando otra vez la contabilidad. ¡Qué ironía!

Gracias por escuchar. Y ahora... ¡a otra cosa, mariposa!

PARTE 3

Vocabulario esencial

Repasa palabras y expresiones importantes del episodio. Lee la explicación y observa cómo se usan en contexto.

LÉXICO

REPASO FINAL
Palabras, expresiones y ejemplos del episodio

ESPAÑOL	ENGLISH
pasar página Dejar atrás una situación y comenzar una etapa nueva. Ejemplo: Roberto quería pasar página y cambiar de profesión.	to turn the page To leave a situation behind and begin a new stage. Example: Roberto wanted to turn the page and change careers.
aplazar Dejar una acción para más adelante. Ejemplo: No conviene aplazar todo hasta mañana.	to postpone To leave an action until a later time. Example: It is not a good idea to postpone everything until tomorrow.
arriesgarse Aceptar la posibilidad de un resultado negativo para intentar conseguir algo. Ejemplo: Roberto se arriesgó a cambiar de trabajo.	to take a risk To accept the possibility of a negative result in order to try to achieve something. Example: Roberto took a risk by changing jobs.
estar solicitado Tener mucha demanda profesional. Ejemplo: El detective estaba muy solicitado.	to be in demand To be wanted by many clients or employers. Example: The detective was in great demand.
fiarse de alguien Confiar en una persona. Ejemplo: Roberto no se fiaba de nadie para llevar las cuentas.	to trust someone To have confidence in a person. Example: Roberto did not trust anyone to manage the accounts.

Habla español de manera automática y natural

Practica con horas de contenido guiado en los cursos completos.



EMPIEZA HOY ›

¿Te gustó este episodio? Practica estas técnicas con mis cursos completos en unlimitedspanish.com



Óscar

Fundador de Unlimited Spanish Podcast

unlimitedspanish.com